|  |
| --- |
|  |
| **Angaben zu Ihrer Person (Pflichtangaben)** |
| Name: |       |
| Vorname: |       |
| Geburtsdatum: |       |
| Geburtsort: |       |
| Staatsangehörigkeit: |       |
| Geschlecht[[1]](#footnote-1): | [ ]  **w** [ ]  **m** [ ]  **d** |
| **Bitte geben Sie hier eine Anschrift an, unter der Sie zuverlässig postalisch erreichbar sind.**  |
| Korrespondenzadresse: [ ]  Semester [ ]  Eltern |
| Straße und Hausnummer:       |
| PLZ:       | Ort/Land:       |
| Telefon:       | E-Mail:       |
| **Weitere freiwillige Angaben** (Diese Daten erheben wir für ausschließlich für statistische Zwecke): |
| Haben Sie einen Migrationshintergrund[[2]](#footnote-2): [ ]  **Ja** [ ]  **Nein** [ ] **keine Angabe** |
| Beide Elternteile haben keinen Hochschulabschluss: [ ]  **Ja** [ ]  **Nein** [ ]  **keine Angabe** |





|  |
| --- |
| **Ausbildungsverlauf (Pflichtangaben)** |
| Abitur im Jahr:       | Note:       |
| Abgeschlossene Berufsausbildung: [ ]  keine |
| Art der Ausbildung:       | Abgeschlossen im Jahr       |
| Angaben zum Studium |
| Derzeitige Hochschule:       |
| Studienfach:       | Studiensemester im SoSe 2025:       |
| Bereits vorliegende Abschlüsse:  | Termin:  | Note:  |
|        |       |       |
|       |       |       |
| Angestrebter Studienabschluss:       | Termin:       |
| Zu Beginn des China-Aufenthalts im September 2026 liegt folgender Studienabschluss vor:       |
| Bisheriger Studienverlauf: |
| Hochschule: | Ort: | von…bis |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |

|  |
| --- |
| **Bitte beantworten Sie die folgenden Fragen in Stichworten. Alle Angaben sind freiwillig.** |
| Welche Umstände im familiären Bereich haben Ihre Schul- bzw. Studienzeit besonders geprägt (z.B. Geschwister, Migration, Bildungshintergrund und/oder Berufe der Eltern, geringe finanzielle Ressourcen, etc.? (max. 500 Zeichen) |
|  |
| Welches Vorbild oder welche Erfahrungen haben Sie in Ihren Studien- und Berufswünschen am stärksten beeinflusst? (max. 500 Zeichen) |
|       |
| Wo haben Sie etwas Besonderes geleistet oder ein schwieriges Ziel ausdauernd verfolgt? Dies können z.B. herausragende Leistungen an der Schule/Hochschule, in den Bereichen Sport, Musik oder beim sozialen Engagement, erfolgreiche Wettbewerbsteilnahmen oder überwundene Herausforderungen (z.B. im familiären oder schulischen/akademischen Bereich) sein? (max. 500 Zeichen) |
|       |
| Ehrenamtliches Engagement (im Verein (z.B. als Trainer:in), in der Familie (z.B. Pflege/Betreuung/ Unterstützung von Angehörigen), in der Schule und/oder Hochschule (z.B. Schülervertretung, Fachschaft), im kulturellen Bereich (z.B. Theatergruppe, Orchester) in den Kirchen oder anderen Glaubensgemeinschaften, im politischen oder sozialen Bereich; max. 500 Zeichen) |
|       |
| Gibt es sonst noch etwas, das Sie uns mitteilen möchten und das uns dabei helfen kann, Ihren Lebensweg nachzuvollziehen und Ihre Bewerbung besser einzuordnen (z.B. besondere biographische Herausforderungen sowie Erlebnisse oder Erfahrungen (positiv wie auch negativ), die in der Bewerbung keinen Platz gefunden haben) max. 500 Zeichen? |
|       |

|  |  |
| --- | --- |
| Ich bin bereits Stipendiat:in der Studienstiftung: | [ ]  **Ja** [ ]  **Nein** |
| Ich bin Stipendiat:in eines anderen Begabtenförderungswerks bzw. erhalte ein Deutschlandstipendium[[3]](#footnote-3): |       |
| Wie sind Sie auf das China-Stipendien-Programm aufmerksam geworden? |       |

|  |
| --- |
| **Einzureichende Bewerbungsunterlagen in folgender Reihenfolge (weitere Hinweise zu den einzureichenden Unterlagen entnehmen Sie bitte dem FAQ):*** **ausgefülltes und unterschriebenes Bewerbungsformular**
* **tabellarischer Lebenslauf**
* **ausformulierter Lebenslauf (max. 2-3 Seiten)**
* **Motivationsschreiben (max. 2-3 Seiten)**, in dem Sie bitte auf folgende Punkte eingehen:
* Motivation für eine Teilnahme am Programm
* Bedeutung des Auslandsaufenthalts für den weiteren Studienverlauf und die angestrebten Berufsziele
* Erwartungen an den Aufenthalt im Ausland
* Grad der Auseinandersetzung mit der Sprache, Geschichte, Gesellschaft und Kultur des Ziellandes / der Zielländer
* ggf. Informationen zu Vorhaben, die Sie im Ausland verwirklichen möchten
* **Zeugniskopien** (unbeglaubigt)
* Abiturzeugnis
* ggf. Zeugnisse bereits abgelegter Hochschulprüfungen (bspw. Physikums- oder Bachelorzeugnis)
* aktuelle, durch das Prüfungsamt ausgestellte Notenübersicht (Transcript of Records) und Ranking
* Kopien von Arbeits- und Praktikumszeugnissen sind nicht erforderlich.
* **Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung** (aus der Hochschul- und Fachsemester hervorgehen)
* **Gutachten**
* Für die Bewerbung benötigen Sie ein Fachgutachten eines Professors / einer Professorin. Leitfragen zur Erstellung der Gutachten finden Sie am Ende des Dokuments. Gutachten von Sprachlehrkräften sind nicht ausreichend. Bitte leiten Sie diese an Ihre:n Gutachter:in weiter. Frist für die Einreichung der Gutachten an bock@studienstiftung.de ist der 1. Oktober.
* Für Bewerber:innen, die bereits durch die Studienstiftung gefördert werden, entfällt das Gutachten, da diese das allgemeine Auswahlverfahren der Studienstiftung bereits durchlaufen haben.

Bitte schicken Sie Ihre Unterlagen in der oben benannten Reihenfolge der Dokumente als **eine PDF** (gerne mit Passwort verschlüsselt; Dateiname Name\_Vorname) an bock@studienstiftung.de.Wenn Sie einen **Nachteilsausgleich** benötigen, schreiben Sie bitte an l.peters@studienstiftung.de. Bewerbungsschluss ist der **1. Oktober 2025** (einschließlich). Unvollständige oder verspätet eingereichte Bewerbungsunterlagen werden im Verfahren nicht berücksichtigt. |

**Hinweise zum Datenschutz**

Wir freuen uns, dass Sie sich für das China-Stipendien-Programm der Studienstiftung des deutschen Volkes interessieren. Nachfolgend möchten wir Ihnen gerne Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit Ihrer Bewerbung erteilen.

Mit Ihrer Bewerbung geben Sie verschiedene personenbezogene Daten an, wie z. B. Name, Adresse und Geburtsdatum. Diese Daten unterliegen den Regelungen des Datenschutzes und werden stets unter Beachtung der geltenden Gesetzestexte, insbesondere des Bundesdatenschutzgesetzes (BSDG) und der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO), erhoben und verarbeitet.

**Name und Anschrift des für die Verarbeitung Verantwortlichen**

Studienstiftung des deutschen Volkes e.V. Telefon: +49 (0) 228 82096-0
Ahrstraße 41 E-Mail: datenschutz@studienstiftung.de 53175 Bonn

**Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung**

Wir verarbeiten die Daten, die Sie uns im Zusammenhang mit Ihrer Bewerbung zukommen lassen, um das Bewerbungsverfahren durchführen zu können. Das Bewerbungsverfahren besteht aus einer formalen Prüfung Ihrer Bewerbungsunterlagen, einer Vorauswahl in der Geschäftsstelle der Studienstiftung sowie einer inhaltlichen Entscheidung auf einem Auswahlseminar.

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften zur Durchführung einer ‚vorvertraglichen Maßnahme` (Art. 6, Abs. 1, lit. b DS-GVO). Danach ist die Verarbeitung der Daten zulässig, die im Zusammenhang mit der Entscheidung über die Vergabe eines Stipendiums erforderlich sind. Des Weiteren verarbeiten wir Ihre Daten zur Wahrnehmung eines ‚berechtigten Interesses` (Art. 6. Abs. 1 lit. f DS-GVO) der Studienstiftung, um sicherzustellen, dass Mehrfachbewerbungen nur in dem von der Studienstiftung vorgesehenen Zeitraum möglich sind.

Angaben zum Migrationshintergrund und zu Ihrem Elternhaus erheben wir ausschließlich zu statistischen Zwecken. Diese Angaben sind freiwillig.

**Empfänger von personenbezogenen Daten**

Ihre personenbezogenen Daten sind ausschließlich für eine begrenzte Anzahl von befugten Personen zugänglich, die die Daten für die Bereitstellung der oben genannten Verarbeitungszwecke kennen müssen. Das sind Beschäftigte der Studienstiftung und ehrenamtliche Mitglieder des Auswahlausschusses.

Im Falle einer Aufnahme in das China-Stipendien-Programm werden der Sinologie der Universität Trier zwecks Vorbereitung und Durchführung des Chinesisch-Intensivkurses folgende personenbezogene Daten übermittelt: Name, Vorname, Geschlecht, Studienfach und E-Mail-Adresse. Die Bewerbung um Studienplätze in China erfolgt über das Bewerbungsportal des China Scholarship Council. Eine Papierversion der Bewerbungsunterlagen leitet die Studienstiftung an die Bildungsabteilung der Chinesischen Botschaft weiter, die als Mittlerin zwischen Studienstiftung und China Scholarship Council fungiert. Die Übermittlung der Daten ist notwendig, um am Programm teilnehmen zu können.

Zur Wahrung des Verarbeitungszwecks beauftragen wir auch externe Dienstleister, die vertraglich zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Vorschriften verpflichtet sind und nur auf unsere Weisungen hin personenbezogene Daten verarbeiten. Empfänger personenbezogener Daten können daher auch Dienstleister (Auftrags-verarbeiter gem. Art. 28 DSGVO) sein, die Services im Bereich der Unterstützung und Wartung von EDV-Anwendungen oder der Datenvernichtung erbringen.

**Aufbewahrung und Speicherdauer**

Die Unterlagen abgelehnter Bewerberinnen und Bewerber werden für die Dauer von 15 Monaten nach Bekanntgabe des Ergebnisses aufbewahrt bzw. gespeichert und anschließend vernichtet bzw. gelöscht. Der Grund dafür ist, dass sich abgelehnte Bewerberinnen und Bewerber frühestens ein Jahr nach Abschluss des Auswahlseminars erneut für ein Stipendium bewerben dürfen (Sperrfrist). Um sicherzugehen, dass die Sperrfrist eingehalten wird, ist die eindeutige Identifizierung von potenziellen Mehrfachbewerberinnen und Mehrfachbewerbern nötig. Eine darüberhinausgehende längere Speicherung / Aufbewahrung kann durch gesetzliche Aufbewahrungsfristen begründet sein.

**Ihre Rechte als Betroffene der Datenverarbeitung**

Sie haben das Recht auf Auskunft über die von uns zu Ihrer Person verarbeiteten personenbezogenen Daten. Ferner haben Sie ein Recht auf Berichtigung, auf Löschung, auf Einschränkung der Verarbeitung, auf Datenübertragbarkeit sowie ein Widerspruchsrecht bezüglich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, soweit Ihnen dies gesetzlich zusteht. Sie haben zusätzlich das Recht, eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzulegen.

Ich erkläre die Vollständigkeit und Richtigkeit meiner Angaben. Die Hinweise zum Datenschutz habe ich zur Kenntnis genommen.

Ort, Datum Unterschrift



**Metropolen in Mittel-, Südost- und Osteuropa**

\* Informationen für Gutachter:innen \*

Sehr geehrte Damen und Herren,



für die Bewerbung um ein Stipendium der Studienstiftung bittet Sie der:die Bewerber:in, ein Gutachten zu erstellen. Bitte reichen Sie Ihr Gutachten per Mail über bock@studienstiftung.de bis spätestens **1. Oktober** ein.

Die Studienstiftung des deutschen Volkes ([www.studienstiftung.de](http://www.studienstiftung.de)) ist das größte und zugleich das älteste deutsche Begabtenförderungswerk. Frei von politischen, religiösen und weltanschaulichen Vorgaben werden besonders begabte Studierende gefördert, die sich durch ihre Leistungsstärke, ihre tolerante Persönlichkeit und ihre soziale Verantwortung auszeichnen.

**Bitte gehen Sie in Ihrem Gutachten auf folgende Fragen ein:**

1. Aus welchen Ihrer Lehrveranstaltungen oder Prüfungen und welchem Semester kennen Sie die:den Studierende:n?
2. Haben Sie anlässlich des Gutachtens ein Gespräch geführt?
3. Wie schätzen Sie die **Gesamtleistungen** der:des Studierenden ein? Bitte lassen Sie sich dafür hinreichende Informationen (BA-Zeugnis, „Transcript of Records“, Zwischenprüfungszeugnis o.ä.) vorlegen und **drücken Sie Ihre Einschätzung in einer Prozent-Angabe (z. B. beste 5 Prozent) aus.** Ergänzen Sie gerne auch weitere Informationen ergänzen, die für die Einschätzung wichtig sind (wie z. B. Zulassungsbeschränkungen, Abbruchquoten). Bei Studierenden der Staatsexamensstudiengänge der Medizin, der Zahnmedizin und der Pharmazie, die einen ersten Abschnitt der Staatsexamensprüfung nach dem 4. Fachsemester vorsehen, teilen Sie uns bitte die Note – sofern bereist vorliegend – des ersten Abschnitts der Staatsexamensprüfung mit.
4. Wie bewerten Sie das Auslandsstudienvorhaben des:der Studierenden hinsichtlich der Qualität der Vorbereitung, der Plausibilität der Studienplanung und des Qualifizierungsgewinns?
5. Falls möglich, gehen Sie bitte auch auf folgende Aspekte ein: Wo übernimmt der:die Bewerber:in Verantwortung für andere oder engagiert sich über ihre/seine eigenen Belange hinaus? Welche Interessen verfolgt der:die Bewerber:in?
6. Sind Ihnen Gründe bekannt, die das Studium oder die persönliche Entwicklung der:des Studierenden erschwert haben?
1. Bitte tragen Sie Ihr Geschlecht entsprechend dem Eintrag im Personenstandregister ein. Bei Personen, deren Eintragung im Personenstandregister nicht mit der eigenen geschlechtlichen Verortung übereinstimmt, akzeptieren wir auch abweichende Eintragungen gemäß dem Ergänzungsausweis der dgti e.V. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nach Definition des Ministeriums für Forschung, Technologie und Raumfahrt (BMFTR) besteht ein Migrationshintergrund dann, wenn

1. die Person nicht auf dem Gebiet der heutigen Bundesrepublik Deutschland geboren wurde und 1950 oder später zugewandert ist und/oder

2. die Person keine deutsche Staatsangehörigkeit besitzt oder eingebürgert wurde.

Darüber hinaus haben Deutsche einen Migrationshintergrund, wenn ein Elternteil der Person mindestens eine der unter (1.) oder (2.) genannten Bedingungen erfüllt.

Die Definition umfasst im Einzelnen folgende Personen:

zugewanderte und nicht zugewanderte Ausländer

zugewanderte und nicht zugewanderte Eingebürgerte

(Spät-)Aussiedler

Personen, die die deutsche Staatsangehörigkeit durch Adoption durch einen deutschen Elternteil erhalten haben

mit deutscher Staatsangehörigkeit geborene Kinder der vier zuvor genannten Gruppen [↑](#footnote-ref-2)
3. Das Stipendium der Studienstiftung des deutschen Volkes schließt eine gleichzeitige (finanzielle wie ideelle) Förderung durch das Deutschlandstipendium, ein Stipendium der Stiftung Begabtenförderung berufliche Bildung (SBB) oder ein Stipendium der anderen vom Bundesministerium für Bildung und Forschung finanzierten Begabtenförderwerke aus. Wenn Sie eine Förderzusage der Studienstiftung erhalten und von der Studienstiftung gefördert werden möchten, müssen Sie die Mitgliedschaft in einem anderen Stipendienprogramm bzw. in einem anderen Förderwerk beenden. [↑](#footnote-ref-3)